



SVP univer

SEZIONATRICI VERTICALI
SCIES A PANNEAUX VERTICALES
SECCIONADORAS VERTICALES



 **Putsch-Meniconi**

CARATTERISTICHE TECNICHE	CARACTERISTICAS TECNICAS	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Massima altezza di taglio verticale	Màxima altura de corte vertical	Max. hauteur de coupe verticale	mm. 2200
Massima altezza di taglio orizzontale	Màxima altura de corte horizontal	Max. hauteur de coupe horizontale	mm. 2100
Massima lunghezza di taglio	Màximo largo de corte	Max. longueur de coupe horizontale	mm. 5300
Massimo spessore di taglio	Màximo grueso de corte	Max. profondeur de coupe	mm. 80
Potenza del motore	Potencia del motor	Puissance du moteur	HP. 7,5
Dimensioni della lama	Dimensiones de la hoja	Diametre de la lame	mm. 300
Giri della lama al minuto	Rev. de la hoja p.m.	Vitesse de la lame tr/min.	ca. 5000

ACCESSORI DI NORMALE DOTAZIONE : Dispositivo per tagliare pannelli corti / Battente per tagli verticali / 4 posizionatori per tagli orizzontali / Spostamento automatico del piano / Dispositivo per tagliare strisce orizzontali / Battente supplementare / Aspirazione incorporata.

ACCESORIOS NORMALES DEL EQUIPO : Dispositivo para cortar piezas pequeñas / Tope para cortes verticales / 4 posicionadores para cortes horizontales / Deslizamiento automatico del plano / Dispositivo para tiras horizontales / Tope suplementario / Expulsor de serrin incorporado.

ACCESSOIRES STANDARD : Rail rabattable pour petits panneaux / Butée pour coupes verticales / 4 butées de programmation horizontale / Deplacement automatique du plan d'appui / Dispositif pour coupes horizontales répétitives / Rail avec butée supplémentaire / Aspiration de sciures incorporée.

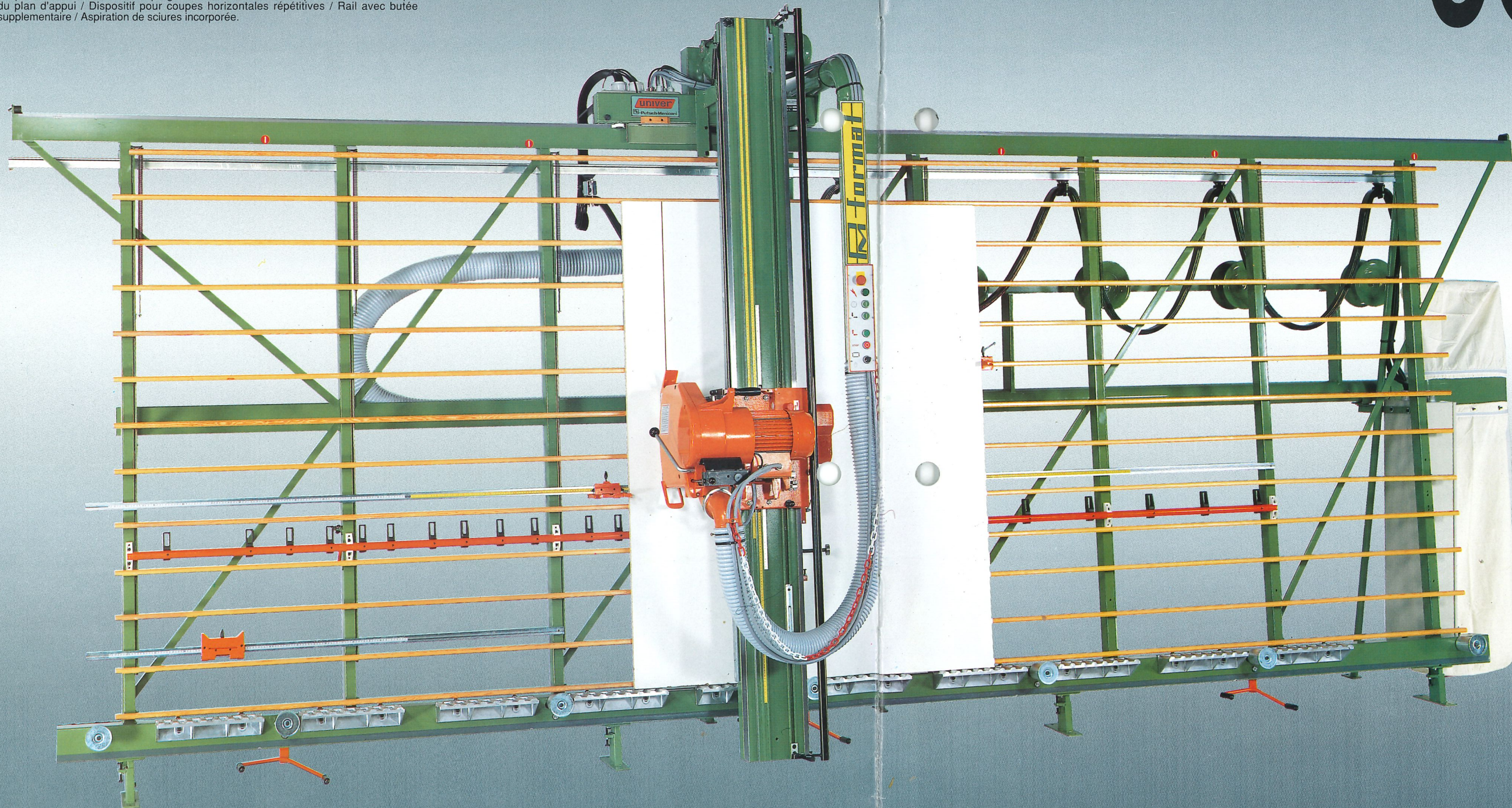
ACCESSORI A RICHIESTA : Lettore digitale delle misure / Incisore.
ACCESORIOS POR ENCARGO : Lector digital de las cuotas / Incisor.
ACCESSOIRES SUR DEMANDE : Indicateur électronique des mesures / Inciseur.

**SEZIONATRICE VERTICALE
AUTOMATICA.**

**SECCIONADORA VERTICAL
AUTOMATICA.**

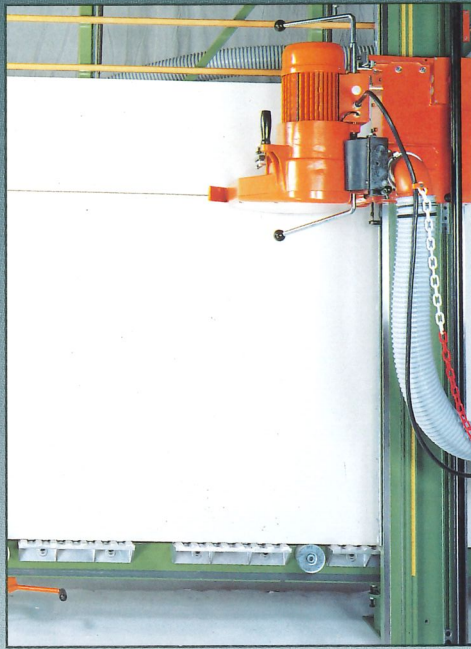
**SCIE A PANNEAUX VERTICALE
AUTOMATIQUE.**

SVP 950A

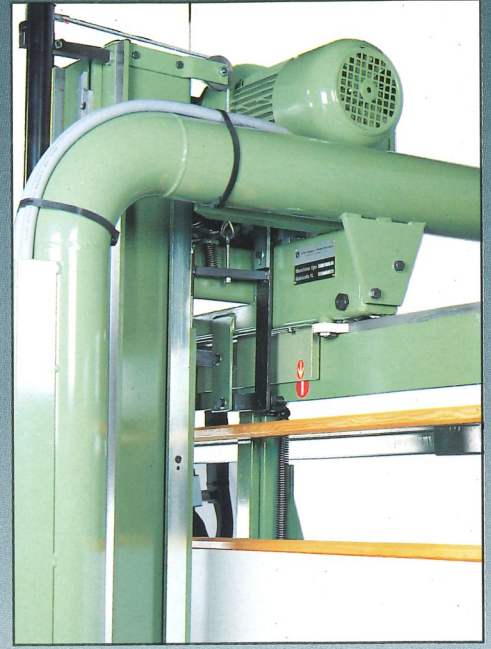




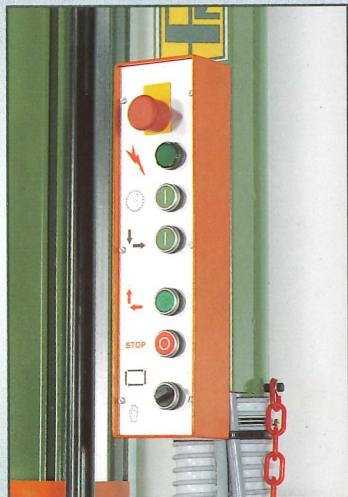
Armadio elettrico e sacco raccolta truciolo.
Recolección de las virutas y armario electric.
Sac de récupération de sciures et armoire électrique .



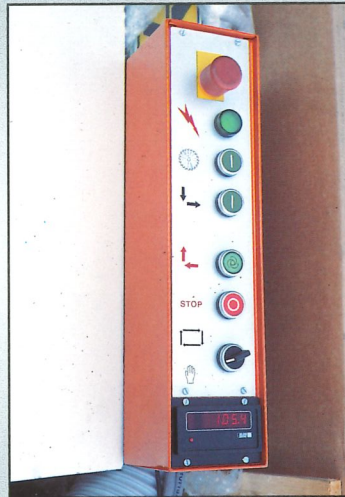
Esecuzione di taglio orizzontale.
Cumplimiento de corte horizontal.
Execution de coupe horizontale.



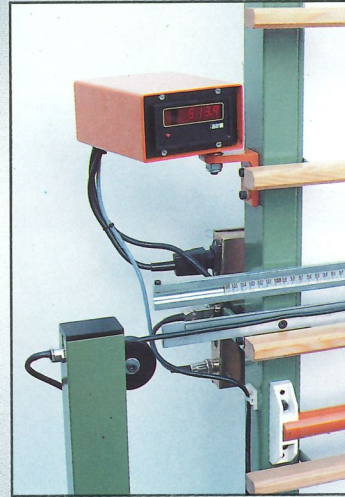
Punto di bloccaggio del montante al telaio
Posición de bloqueo de la bancada a la estructura
Position de blocage de la poutre au châssis



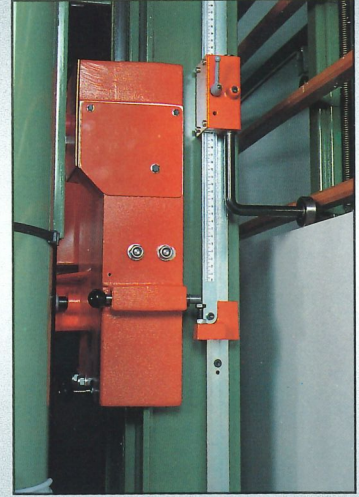
Pulsantiera standard.
Teclado de mando standard.
Tableau de commande standard.



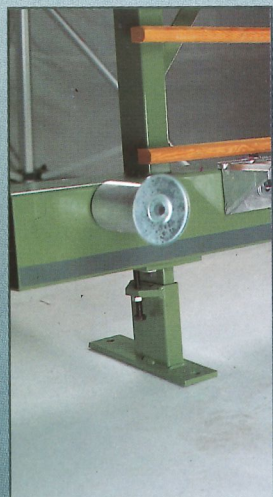
Pulsantiera con visualizzatore elettronico quote orizzontali (optional) / Teclado de mando con sistema de medición electrónico por los cortes horizontales (optional) / Tableau de commande avec lecture digitale électronique pour les découpes horizontales (optional).



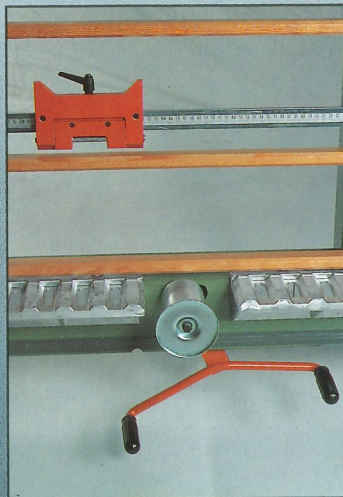
Visualizzatore elettronico quote verticali (optional).
Sistema de medición electrónico por los cortes verticals (optional).
Lecture digitale électronique pour les découpes verticals (optional).



Dispositivo taglio a strisce orizzontali.
Corte tiras horizontales
Dispositif pour coupes horizontales répétitives



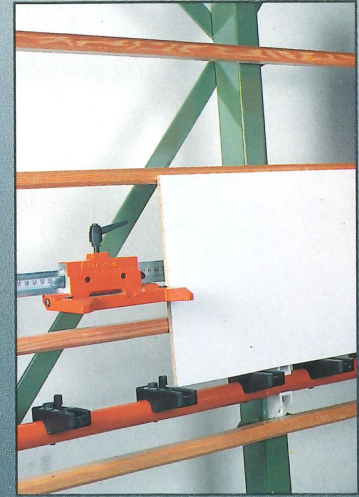
Piede d'appoggio regolabile e ruotina fissa.
Pie de apoyo y rueda fija.
Pieds du châssis réglable et rouleur fixe.



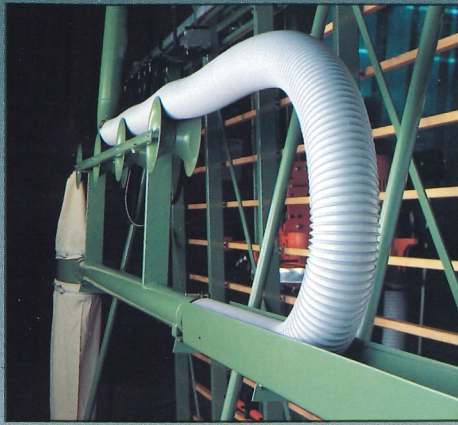
Battente supplementare e pedale per ruote alzabili.
Tope suplementario y pedal por ruedas retractiles.
Butée supplémentaire et pédale pour rouleurs escamotables.



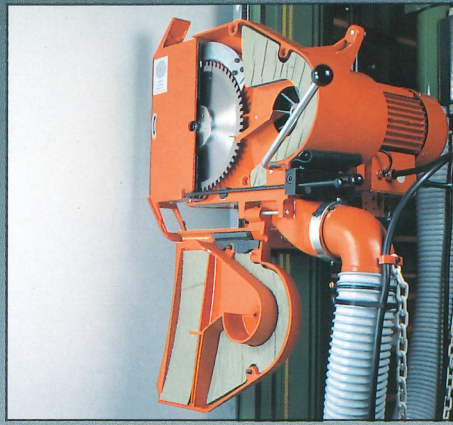
Piano spostabile automatico.
Deslizamiento automatico del plano de apoyo.
Châssis escamotable automatique.



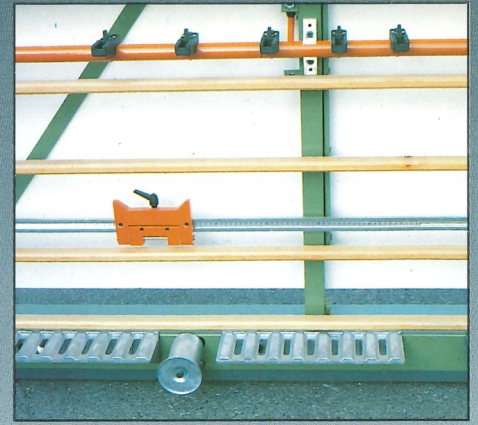
Dispositivo ribaltabile per taglio pezzi corti.
Dispositivo giratorio para cortar piezas pequeñas.
Rail rabattable pour petits panneaux.



Sistema d'aspirazione incorporato.
Sistema aspiracion virutas incorporado.
Dispositif d'aspiration de sciures incorporée.



Carter coprilama aperto con insonorizzazione.
Tapa porta-hoja abierta con sistema de insonorización.
Unité de sciage ouverte avec système d'insonorisation.



Pannellatura di protezione (optional).
Sistema de protección con paneles (optional).
Système de protection avec panneaux (optional).

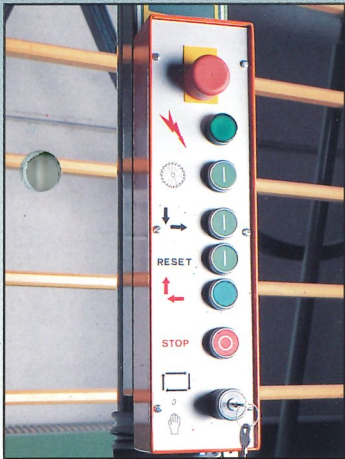
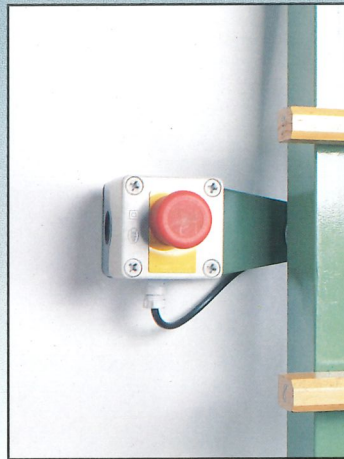
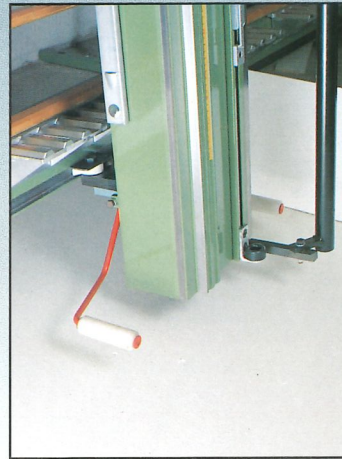


Tableau de commande avec selecteur à clé (standard).



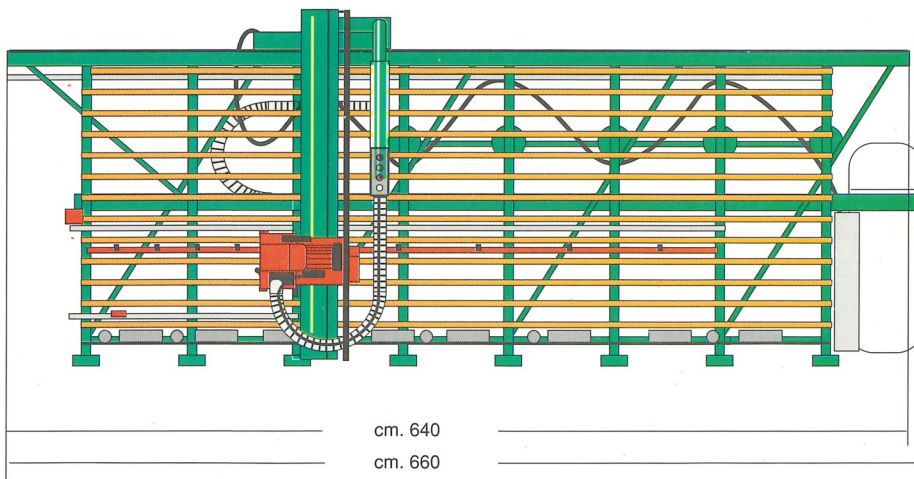
Emergency-stop à gauche du châssis (standard).



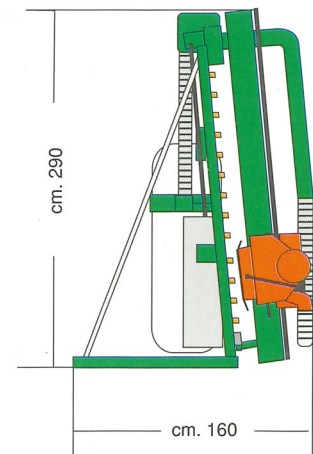
Système de sécurité barre sensible arrêt poutre (standard).

STANDARD SOLO PER LA FRANCIA
STANDARD ONLY FOR FRANCE
STANDARD NUR FUER FRANKREICH
STANDARD SOLO PARA LA FRANCIA
STANDARD SEULEMENT POUR LA FRANCE

Accessoires standard fournies seulement sur le modèle SVP 950 A, destiné en France selon "l'attestation d'examen de type accordée par l'I.N.R.S. sous le N° 1705 AE 1561 V 01 91". En plus la machine est équipée d'un moteur à freinage automatique pour l'unité de sciage.



DIMENSIONE DEGLI IMBALLI
DIMENSIONS DE LOS EMBALAJES
DIMENSIONS DES EMBALLAGES



SVP 950 A
cm. 307 X 113 X 115 Kg. 700
cm. 640 X 25 X 235 Kg. 510

SVP 950A

CARATTERISTICHE TECNICHE	CARACTERISTICAS TECNICAS	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Massima altezza di taglio verticale	Màxima altura de corte vertical	Max. hauteur de coupe verticale	mm. 2200
Massima altezza di taglio orizzontale	Màxima altura de corte horizontal	Max. hauteur de coupe horizontale	mm. 2100
Massima lunghezza di taglio	Màximo largo de corte	Max. longueur de coupe horizontale	mm. 5300
Massimo spessore di taglio	Màximo grueso de corte	Max. profondeur de coupe	mm. 80
Potenza del motore	Potencia del motor	Puissance du moteur	HP. 7,5
Dimensioni della lama	Dimensiones de la hoja	Diametre de la lame	mm. 300
Giri della lama al minuto	Rev. de la hoja p.m.	Vitesse de la lame tr/min.	ca. 5000

ACCESSORI DI NORMALE DOTAZIONE : Dispositivo per tagliare pannelli corti / Battente per tagli verticali / 4 posizionatori per tagli orizzontali / Spostamento automatico del piano / Dispositivo per tagliare strisce orizzontali / Battente supplementare / Aspirazione incorporata.

ACCESORIOS NORMALES DEL EQUIPO : Dispositivo para cortar piezas pequeñas / Tope para cortes verticales / 4 posicionadores para cortes horizontales / Deslizamiento automatico del plano / Dispositivo para tiras horizontales / Tope suplementario / Expulsor de serrin incorporado.

ACCESSOIRES STANDARD : Rail rabattable pour petits panneaux / Butée pour coupes verticales / 4 butées de programmation horizontale / Deplacement automatique du plan d'appui / Dispositif pour coupes horizontales répétitives / Rail avec butée supplementaire / Aspiration de sciures incorporée.

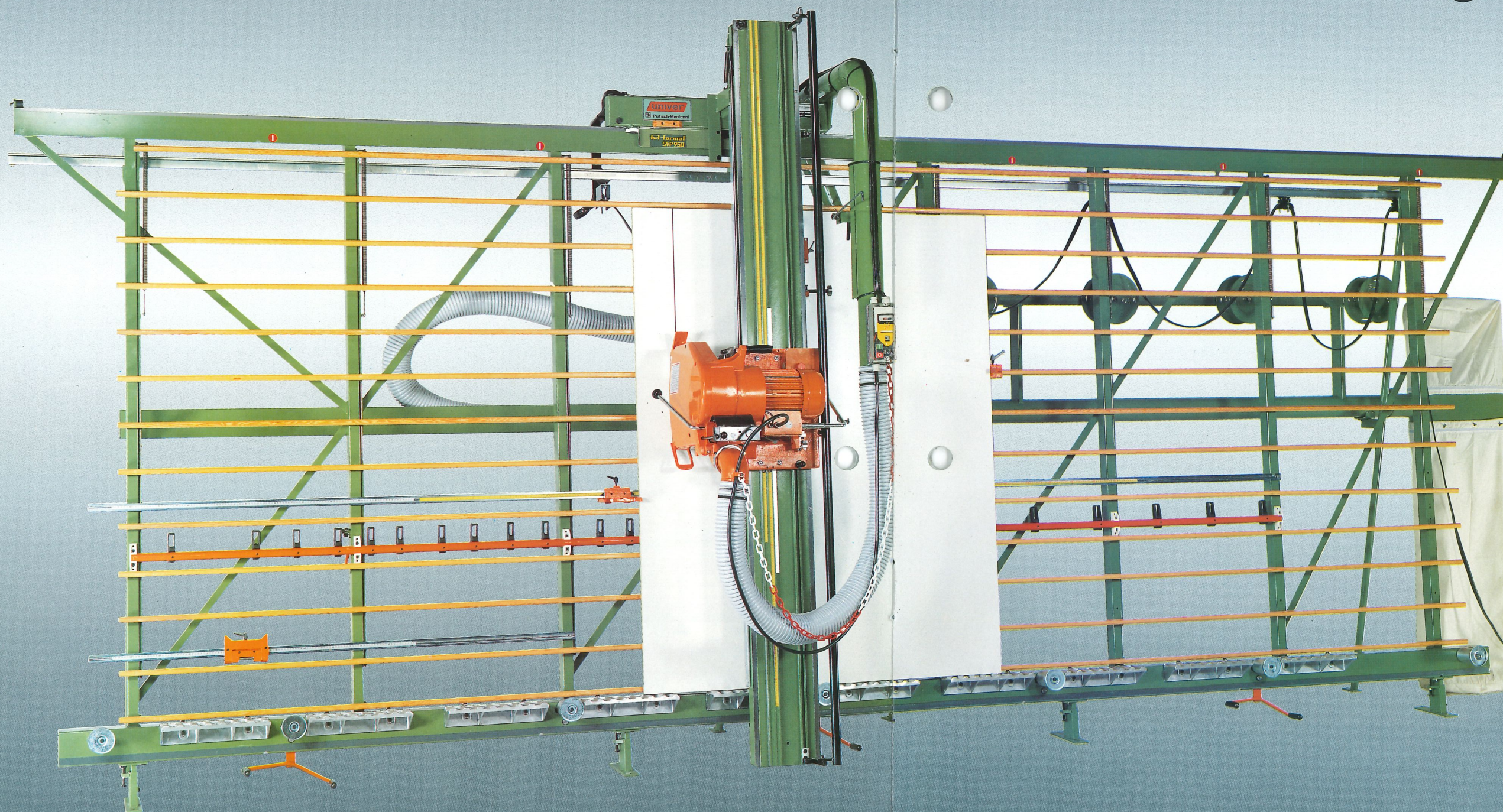
ACCESSORI A RICHIESTA : Lettore digitale delle misure / Incisore.
ACCESORIOS POR ENCARGO : Lector digital de las cuotas / Incisor.
ACCESSOIRES SUR DEMANDE : Indicateur electronique des mesures / Inciseur.

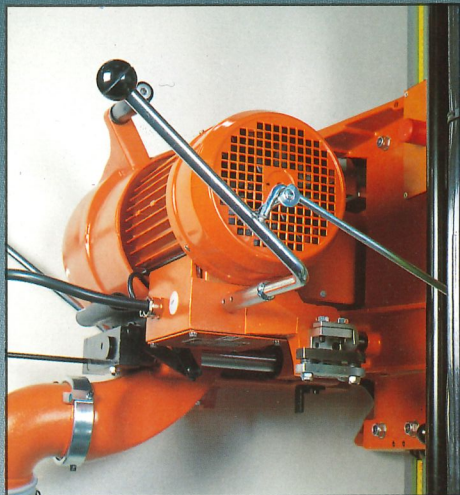
**SEZIONATRICE VERTICALE
MANUALE.**

**SECCIONADORA VERTICAL
MANUAL.**

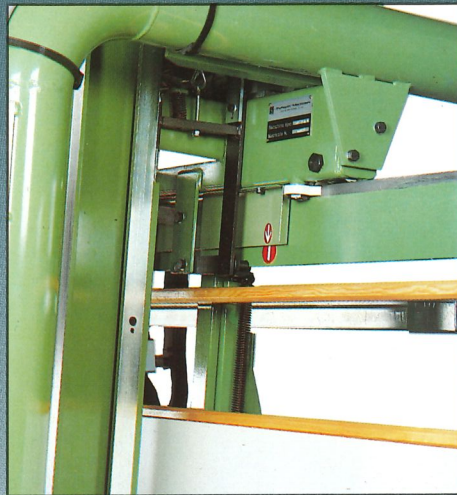
**SCIE A PANNEAUX VERTICALE
MANUELLE.**

SVP 950M





Dispositivo per l'ingresso della lama in posizione alta.
Dispositivo que permite l'entrada de la hoja en posición alta.
Dispositif pour permettre l'entrée de la scie dans la position haute.



Punto di bloccaggio del montante al telaio.
Posición de bloqueo de la bancada a la estructura.
Position de blocage de la poutre au châssis.



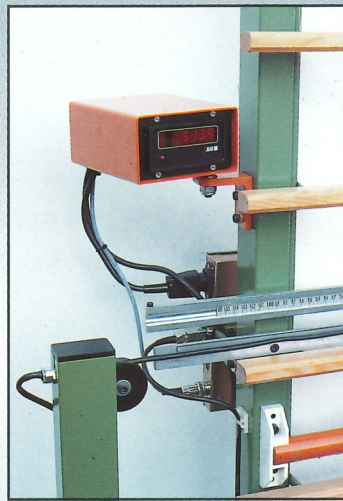
Dispositivo ribaltabile per taglio pezzi corti.
Dispositivo giratorio para cortar piezas pequeñas.
Rail rabattabile pour petits panneaux.



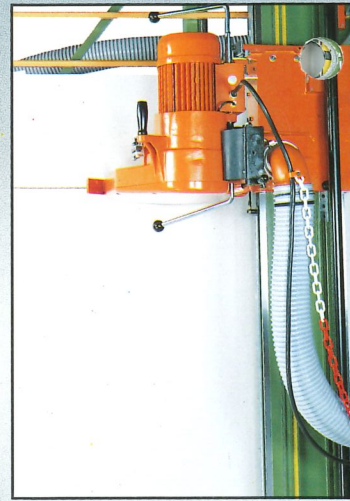
Pulsantiera.
Teclado de mando.
Tableau de commande.



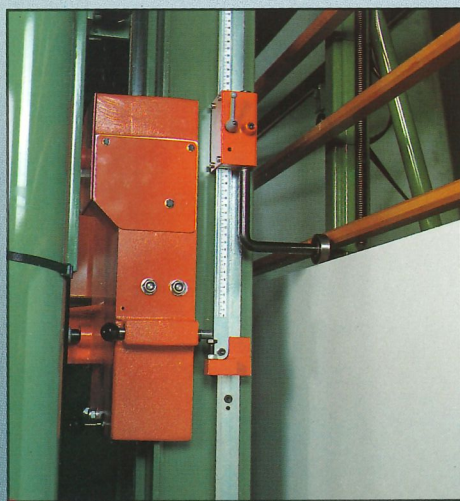
Pulsantiera con visualizzatore elettronico quote orizzontali (optional) / Teclado de mando con sistema de medición electrónico por los cortes horizontales (optional) / Tableau de commande avec lecture digitale électronique pour les découpes horizontales (optional).



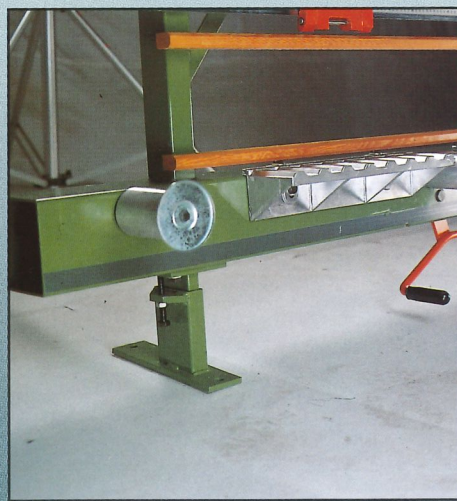
Visualizzatore elettronico quote verticali (optional).
Sistema de medición electrónico por los cortes verticales (optional).
Lecture digitale électronique pour les découpes verticales (optional).



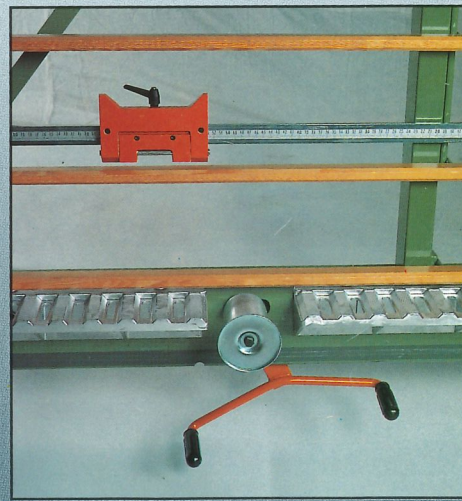
Esecuzione di taglio orizzontale.
Cumplimiento de corte horizontal.
Execution de coupe horizontale.



Dispositivo taglio a strisce orizzontali.
Corte tiras horizontales.
Dispositif pour coupes horizontales répétitives.



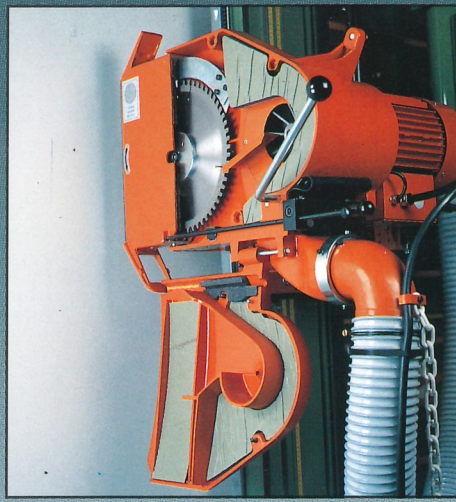
Piede d'appoggio regolabile e ruotina fissa.
Pie de apoyo y rueda fija.
Pieds du châssis réglable et rouleau fixe.



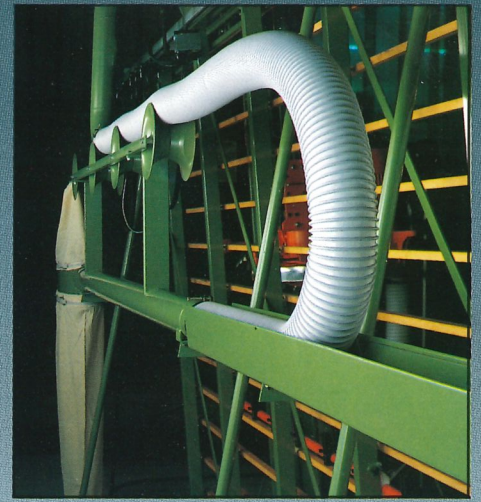
Battente supplementare e pedale per ruote alzabili.
Tope suplementario y pedal por ruedas retractiles.
Boutée supplémentaire et pédale pour rouleaux escamotables.



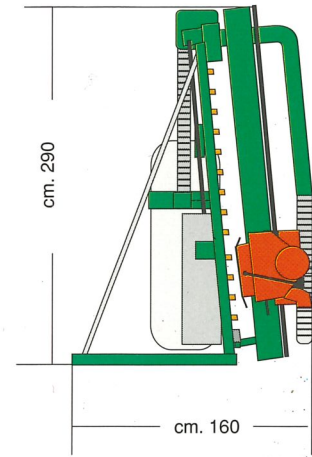
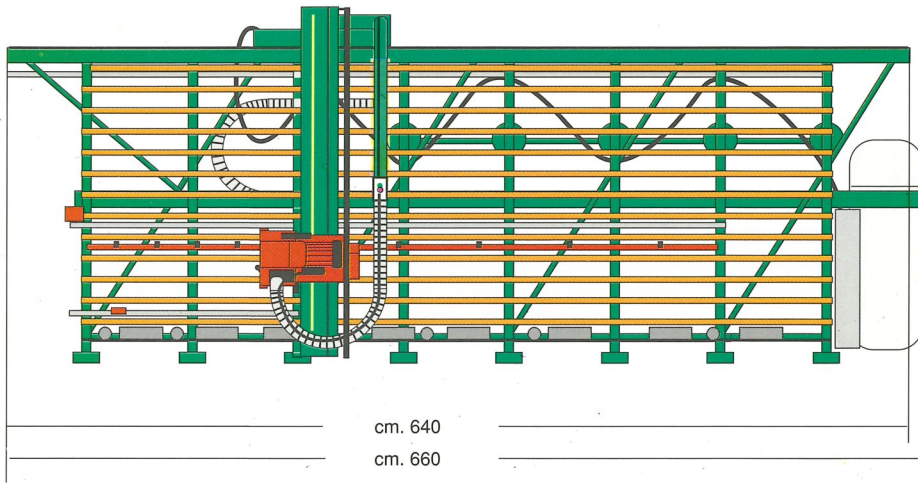
Piano spostabile automatico.
Deslizamiento automatico del plano de apoyo.
Châssis escamontable automatique.



Carter coprilama aperto con insonorizzazione.
Tapa porta-hoja abierta con sistema de insonorización.
Unité de sciage ouverte avec système d'insonorisation.



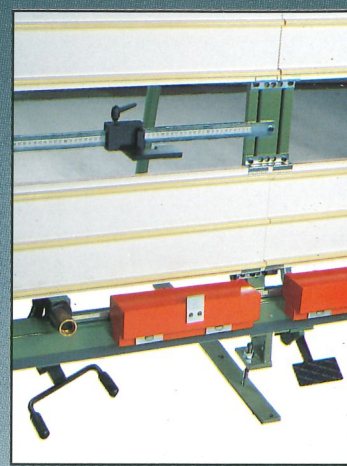
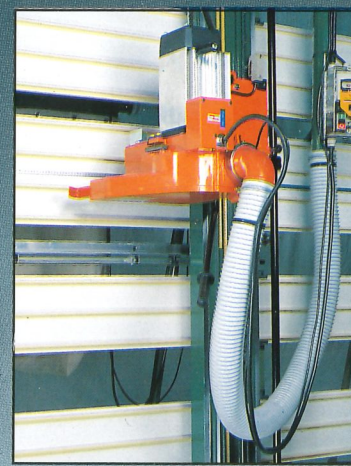
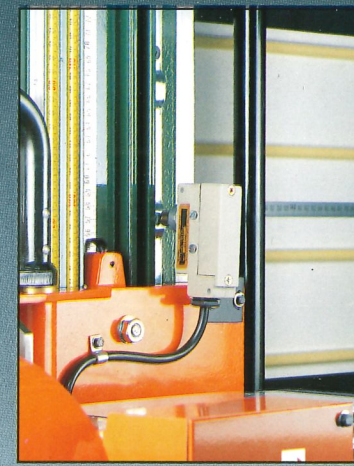
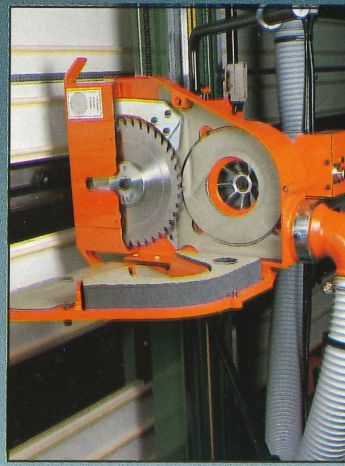
Sistema d'aspirazione incorporato.
Sistema aspiracion virutas incorporado.
Dispositif d'aspiration de sciures incorporée.



DIMENSIONE DEGLI IMBALLI
DIMENSIONS DE LOS EMBALAJES
DIMENSIONS DES EMBALLAGES

SVP 950 M
cm. 307 X 113 X 115 Kg. 700
cm. 640 X 25 X 235 Kg. 510

SVP 950M



Carter coprilama aperto con insonorizzazione.
Tapa porta-hoja abierta con sistema de insonorización.
Unité de sciage ouverte avec système d'insonorisation.

Dispositivo elettromeccanico per impedire il taglio dei listelli in plastica.
Dispositivo electromecánico para no cortar los listones de plástico.
Dispositif electromécanique pour éviter d'entailler les baguettes PVC.

Testa a 90° per taglio orizzontale.
Cabeza portahoja a 90° para el corte horizontal.
Position de coupe horizontale.

Battente supplementare (optional). Pedale di comando ruote alzabili. Pedale per lo spostamento del piano d'appoggio. / Tope suplementario (optional). Pedal de mando ruedas retractiles. Pedal por el deslizamiento del plano de apoyo. / Butée supplémentaire (optional). Pédale pour les rouleaux escamotables. Pédal pour escamoter le plan d'appui.

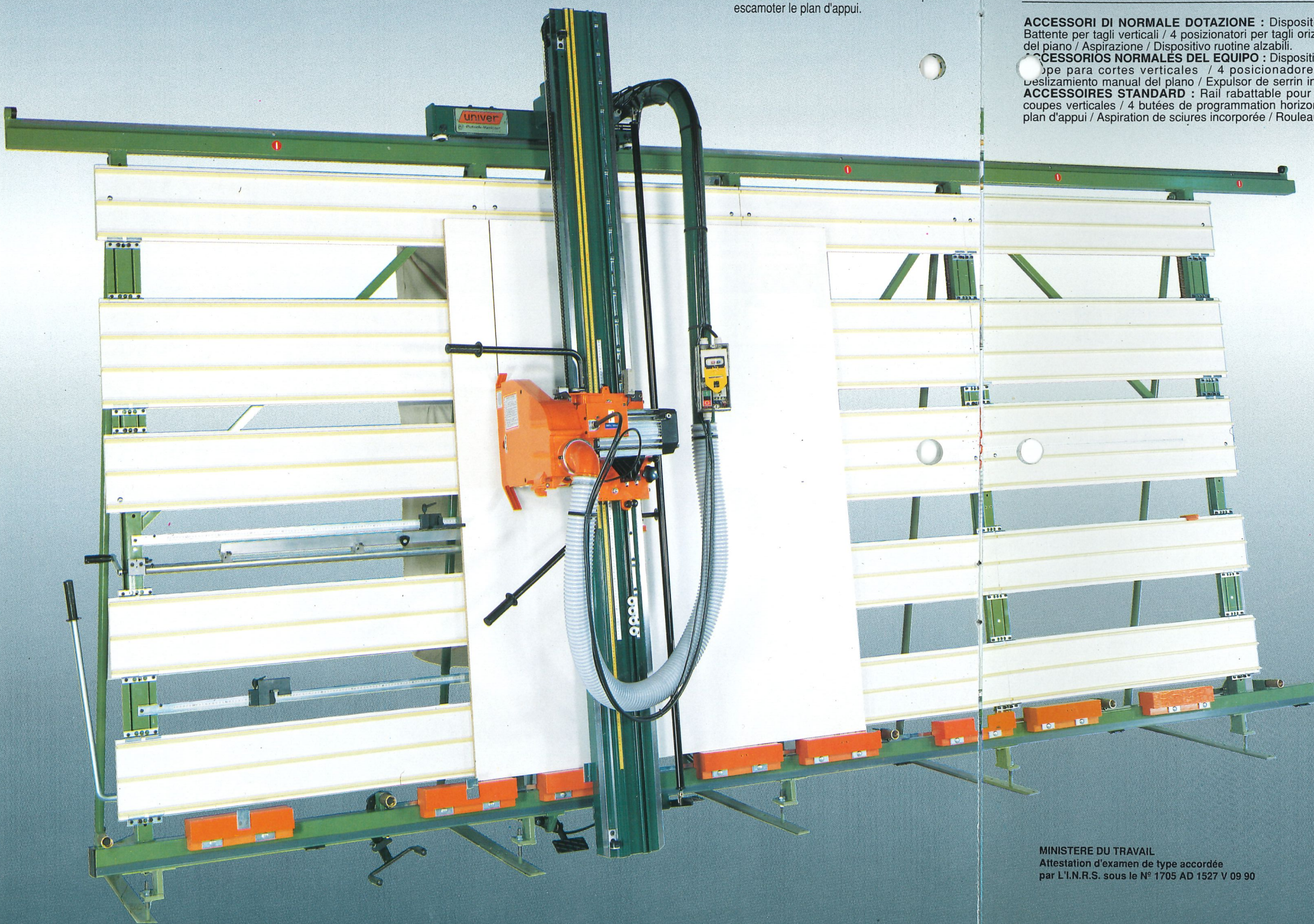
SEZIONATRICE VERTICALE MANUALE.
SECCIONADORA VERTICAL MANUAL.
SCIE A PANNEAUX VERTICALE MANUELLE.

SVP 145

CARATTERISTICHE TECNICHE	CARACTERISTICAS TECNICAS	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Massima altezza di taglio verticale	Màxima altura de corte vertical	Max. hauteur de coupe verticale	mm. 2200
Massima altezza di taglio orizzontale	Màxima altura de corte horizontal	Max. hauteur de coupe horizontale	mm. 2060
Massima lunghezza di taglio	Màximo largo de corte	Max. longueur de coupe horizontale	mm. 4200
Massimo spessore di taglio	Màximo grueso de corte	Max. profondeur de coupe	mm. 60
Potenza del motore	Potencia del motor	Puissance du moteur	HP. 4
Dimensioni della lama	Dimensiones de la hoja	Diametre de la lame	mm. 250
Giri della lama al minuto	Rev. de la hoja p.m.	Vitesse de la lame tr/min.	ca. 5000

ACCESSORI DI NORMALE DOTAZIONE : Dispositivo per tagliare pannelli corti / Battente per tagli verticali / 4 posizionatori per tagli orizzontali / Spostamento manuale del piano / Aspirazione / Dispositivo ruote alzabili.
ACCESORIOS NORMALES DEL EQUIPO : Dispositivo para cortar piezas pequeñas / Tope para cortes verticales / 4 posicionadores para cortes horizontales / Deslizamiento manual del plano / Expulsor de serrin incorporado / Ruedas retractiles.
ACCESSOIRES STANDARD : Rail rabattable pour petits panneaux / Butée pour coupes verticales / 4 butées de programmation horizontale / Déplacement manual du plan d'appui / Aspiration de sciures incorporée / Rouleaux escamotables.

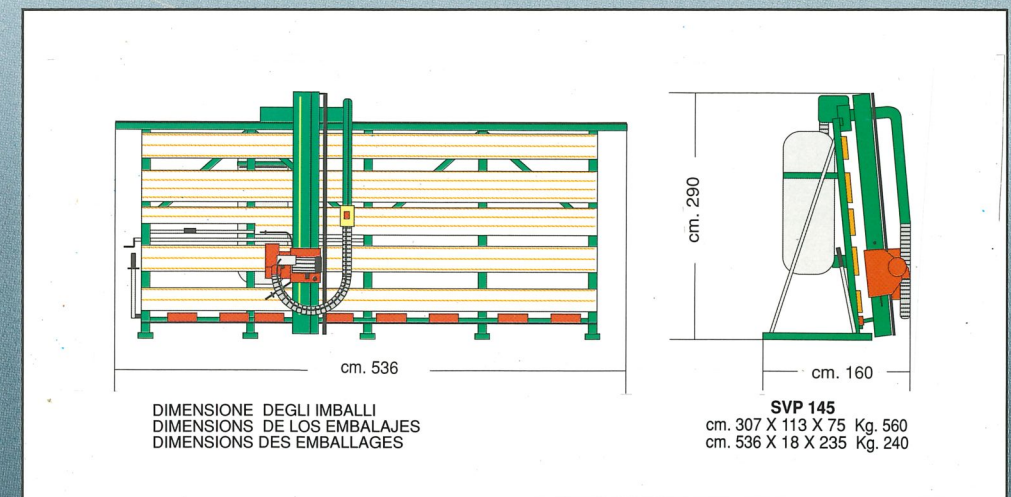
ACCESSORI A RICHIESTA : Dispositivo per tagliare strisce orizzontali / Battente supplementare / Spostamento automatico del piano / Dispositivo pezzi corti lato destro / Incisore.
ACCESORIOS POR ENCARGO : Dispositivo para tiras horizontales / Tope suplementario / Deslizamiento automatico del plano / Incisor.
ACCESSOIRES SUR DEMANDE : Dispositif pour coupes horizontales répétitives / Rail avec butée supplémentaire / Déplacement automatique du plan d'appui / Rail rabattable pour petits panneaux sur le côté droite / Inciseur.



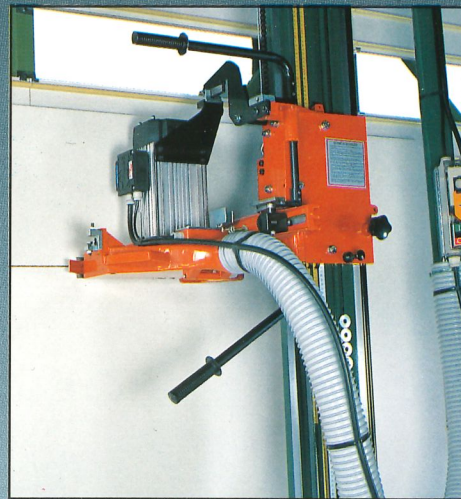
Sistema d'aspirazione incorporato.
Sistema aspiracion virutas incorporado.
Dispositif d'aspiration de sciures incorporée.



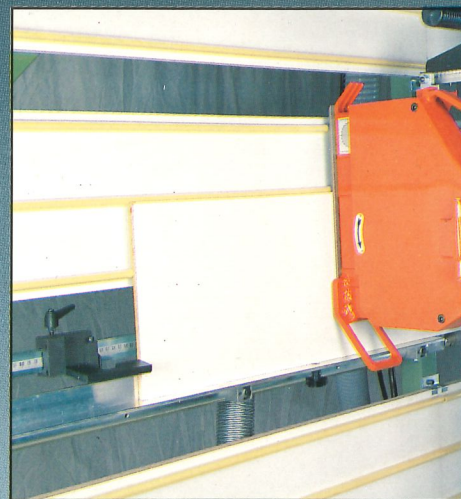
Dispositivo taglio a strisce orizzontali (optional).
Corte tiras horizontales (optional).
Dispositif pour coupes horizontales répétitives (optional).



MINISTERE DU TRAVAIL
Attestation d'examen de type accordée
par L'I.N.R.S. sous le N° 1705 AD 1527 V 09 90



Esecuzione di taglio orizzontale.
Cumplimiento de corte horizontal.
Execution de coupe horizontale.



Dispositivo ribaltabile per taglio pezzi corti.
Dispositivo giratorio para cortar piezas pequeñas.
Rail rabattable pour petits panneaux.



Dispositivo taglio a strisce orizzontali (optional).
Corte tiras horizontales (optional).
Dispositif pour coupes horizontales répétitives (optional).

**SEZIONATRICE VERTICALE
MANUALE.
SECCIONADORA VERTICAL
MANUAL.
SCIE A PANNEAUX VERTICALE
MANUELLE.**

SVP 620/4200

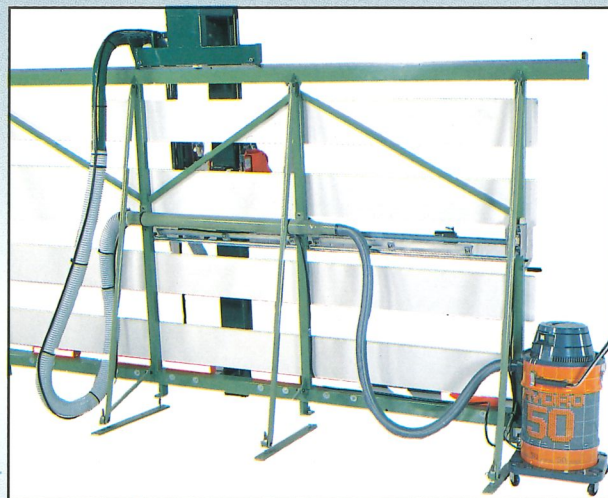
CARATTERISTICHE TECNICHE	CARACTERISTICAS TECNICAS	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Massima altezza di taglio verticale	Màxima altura de corte vertical	Max. hauteur de coupe verticale	mm. 2200
Massima altezza di taglio orizzontale	Màxima altura de corte horizontal	Max. hauteur de coupe horizontale	mm. 2080
Massima lunghezza di taglio	Màximo largo de corte	Max. longueur de coupe horizontale	mm. 4200
Massimo spessore di taglio	Màximo grueso de corte	Max. profondeur de coupe	mm. 45
Potenza del motore	Potencia del motor	Puissance du moteur	HP. 3
Dimensioni della lama	Dimensiones de la hoja	Diametre de la lame	mm. 250
Giri della lama al minuto	Rev. de la hoja p.m.	Vitesse de la lame tr/min.	ca. 2800

ACCESSORI DI NORMALE DOTAZIONE : Dispositivo per tagliare pannelli corti / Battente per tagli verticali / 4 posizionatori per tagli orizzontali.
ACCESORIOS NORMALES DEL EQUIPO : Dispositivo para cortar piezas pequeñas / Tope para cortes verticales / 4 posicionadores para cortes horizontales. **ACCESORIOS STANDARD :** Rail rabattable pour petits panneaux / Butée pour coupes verticales / 4 pes de programmation horizontale.

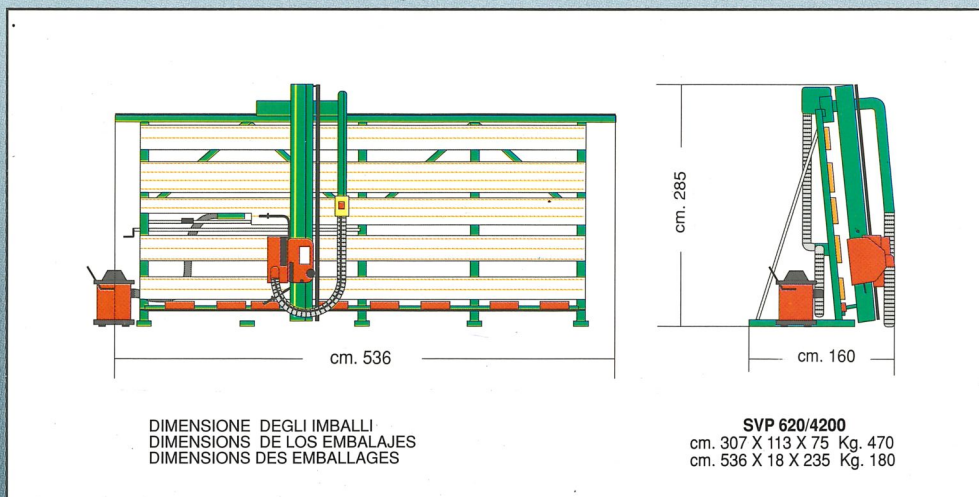
ACCESSORI A RICHIESTA : Dispositivo per tagliare strisce orizzontali / Battente supplementare / Spostamento manuale del piano / Spostamento automatico del piano / Dispositivo pezzi corti lato destro / Dispositivo ruotine alzabili / Bidone aspirante.
ACCESORIOS POR ENCARGO : Dispositivo para tiras horizontales / Tope Suplementario / Deslizamiento manual del plano / Deslizamiento automatico del plano / Ruedas retractiles / Bidon aspirante.
ACCESOIRES SUR DEMANDE : Dispositif pour coupes horizontales répétitives / Rail avec butée supplémentaire / Deplacement manuel du plan d'appui / Deplacement automatique du plan d'appui / Rail rabattable pour petits panneaux sur le côté droite / Rouleaux escamotables / Dispositif d'aspiration de sciures.



Pedale di bloccaggio del montante al telaio.
Pedal para el bloqueo de la bancada a la estructura.
Pédale pour le blocage de la poutre au châssis.

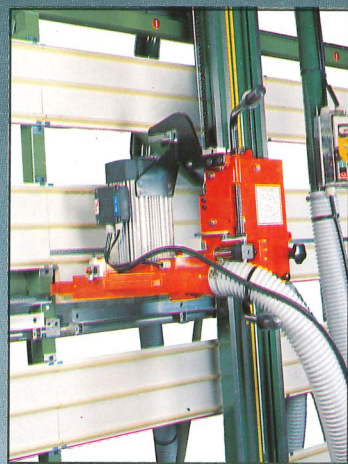


Sistema d'aspirazione posta a terra (optional).
Sistema aspiracion virutas puesto al suelo (optional).
Système d'aspiration placé au sol (optional).





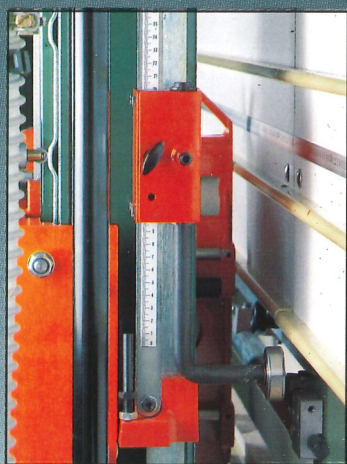
Pedale di bloccaggio del montante al telaio.
Pedal para el bloqueo de la bancada a la estructura.
Pédale pour le blocage de la poutre au châssis.



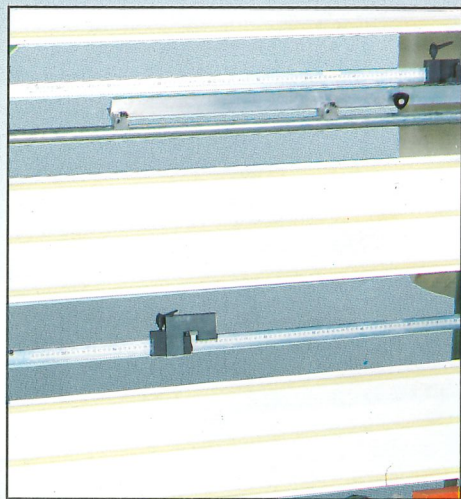
Testa a 90° per taglio orizzontale.
Cabeza portahoja a 90° para el corte horizontal.
Position de coupe horizontale



Dispositivo ribaltabile per taglio pezzi corti.
Dispositivo giratorio para cortar piezas pequeñas.
Rail rabattable pour petits panneaux.



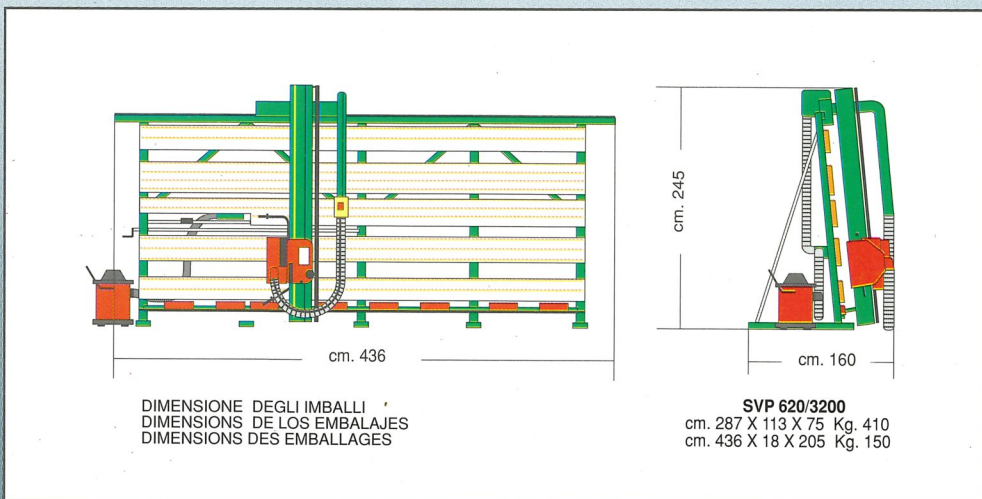
Dispositivo taglio a strisce orizzontali (optional).
Corte tiras horizontales (optional).
Dispositif pour coupes horizontales répétitives (optional).



Battente supplementare (optional).
Tope suplementario (optional).
Butée supplémentaire (optional).



Sistema d'aspirazione posto a terra (optional).
Sistema aspiracion virutas puesto al suelo (optional).
Système d'aspiration placé au sol (optional).



**SEZIONATRICE VERTICALE
MANUALE.
SECCIONADORA VERTICAL
MANUAL.
SCIE A PANNEAUX VERTICALE
MANUELLE.**

SVP 620/3200

CARATTERISTICHE TECNICHE	CARACTERISTICAS TECNICAS	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Massima altezza di taglio verticale	Máxima altura de corte vertical	Max. hauteur de coupe verticale	mm. 1900
Massima altezza di taglio orizzontale	Máxima altura de corte horizontal	Max. hauteur de coupe horizontale	mm. 1680
Massima lunghezza di taglio	Máximo largo de corte	Max. longueur de coupe horizontale	mm. 3200
Massimo spessore di taglio	Máximo grueso de corte	Max. profondeur de coupe	mm. 45
Potenza del motore	Potencia del motor	Puissance du moteur	HP. 3
Dimensioni della lama	Dimensiones de la hoja	Diametre de la lame	mm. 250
Giri della lama al minuto	Rev. de la hoja p.m.	Vitesse de la lame tr/min.	ca. 2800

ACCESSORI DI NORMALE DOTAZIONE : Dispositivo per tagliare pannelli corti / Battente per tagli verticali / 4 posizionatori per tagli orizzontali.

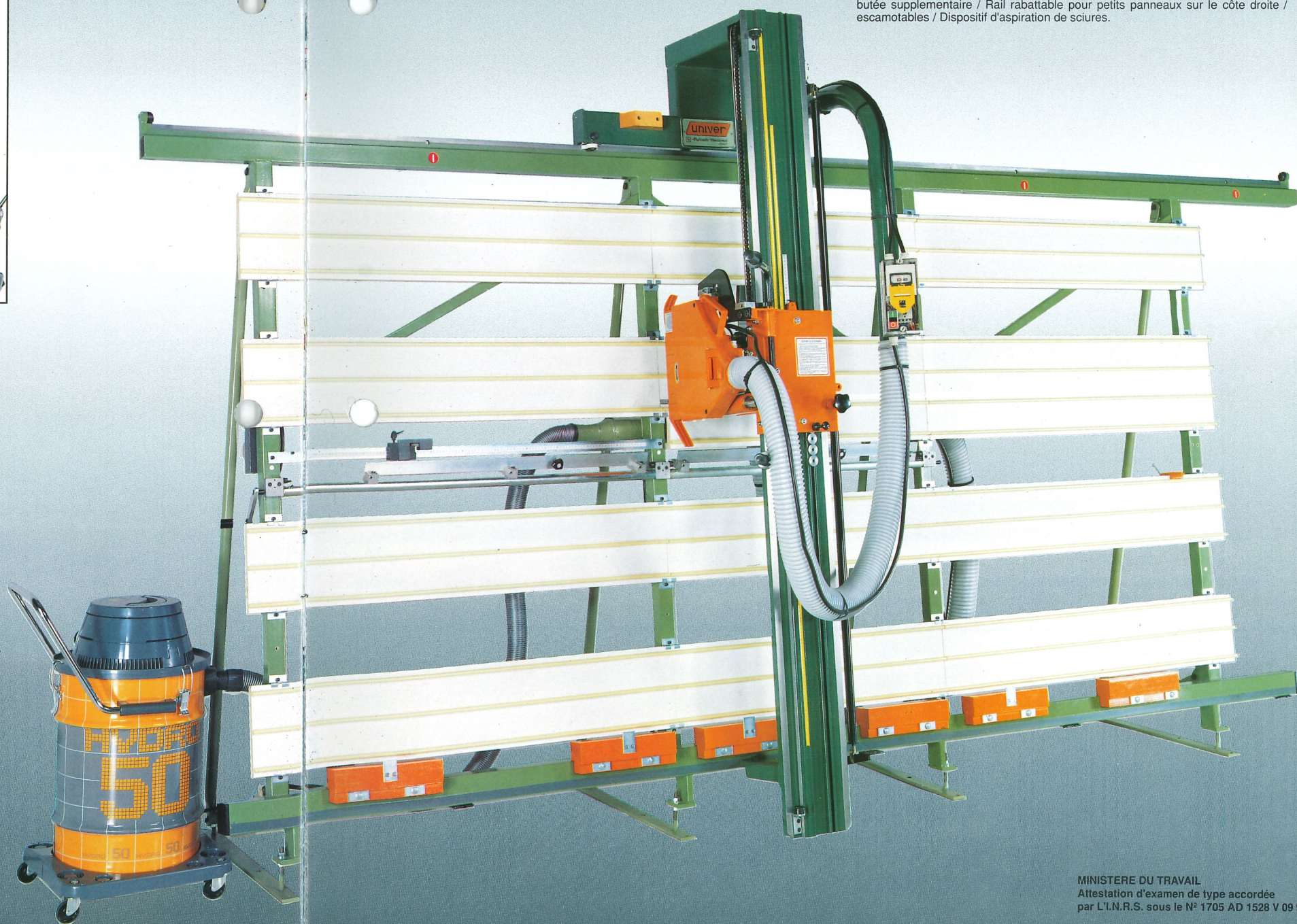
ACCESORIOS NORMALES DEL EQUIPO : Dispositivo para cortar piezas pequeñas / Tope para cortes verticales / 4 posicionadores para cortes horizontales.

ACCESSOIRES STANDARD : Rail rabattable pour petits panneaux / Butée pour coupes cales / 4 butées de programmation horizontale.

ACCESSORI A RICHIESTA : Dispositivo per tagliare strisce orizzontali / Battente supplementare / Dispositivo pezzi corti lato destro / Dispositivo ruotine alzabili / Bidone aspirante.

ACCESORIOS POR ENCARGO : Dispositivo para tiras horizontales / Tope suplementario / Ruedas retractiles / Bidon aspirante.

ACCESSOIRES SUR DEMANDE : Dispositif pour coupes horizontales répétitives / Rail avec butée supplémentaire / Rail rabattable pour petits panneaux sur le côté droit / Rouleaux escamotables / Dispositif d'aspiration de sciures.



DOPO OLTRE 40 ANNI DI ESPERIENZA NELLA COSTRUZIONE DI SEZIONATRICI VERTICALI, OGNI MACCHINA PUTSCH-MENICONI SIGNIFICA:

ROBUSTEZZA - QUALITA' - PRECISIONE - AFFIDABILITA' - ECONOMICITA' E FACILITA' D'USO.

IL PROGRAMMA DI PRODUZIONE COMPRENDE UNA GAMMA COMPLETA DI MACCHINE PER OGNI ESIGENZA DI SEZIONATURA.

TUTTE LE MACCHINE HANNO UNA STRUTTURA IN ACCIAIO SALDATO.

DESDE HACE MAS DE 40 AÑOS D'EXPERIENCIA EN LA PRODUCCION DE SECCIONADORAS VERTICALES, CADA MAQUINA PUTSCH - MENICONI ES GARANTIA DE: ROBUSTEZ - CALIDAD - PRECISION - SEGURIDAD - ECONOMIA Y UN TRABAJO MAS RAPIDO Y FACIL. EL PROGRAMA DE PRODUCCION COMPRENDE UNA GAMA COMPLETA DE MAQUINAS PARA RESOLVER TODAS EXIGENCIAS DE CORTE. TODAS LAS MAQUINAS LLEVAN UNA EXTRUCTURA EN ACERO SALDADO.

DEPUIS PLUS DE 40 ANS D'EXPERIENCE DANS LA CONSTRUCTION DE SCIES A PANNEAUX VERTICALES CHAQUE MACHINE PUTSCH-MENICONI EST GARANTIE DE: ROBUSTESSE - QUALITE - PRECISION - FIABILITE - RENTABILITE AVEC UNE FACILITE D'EMPLOIE. LE PROGRAMME DE PRODUCTION COMPRENDE UNE LARGE GAMME DE MACHINES POUR RESOUDRE TOUTES EXIGENCES DE DECOUPES. TOUTES LES MACHINES ONT UN CHASSIS SOUDE MONOBLOC.



La ditta si riserva di apportare le modifiche che riterrà più opportuno, in ogni momento. / La sociedad se reserva de traer las modifegas que pensera conveniente en todos los momentos. / Tous droits de modifications techniques réservés.

 **Putsch-Meniconi**

53036 POGGIBONSI (SI) - ITALY - Loc. Bellavista, 48 - C.P. 300 - Tel. 0577 / 979146 (3 linee) - Fax 0577 / 979335 - Telex 571169